◎恭頌林弼臣先生醫術高超

敬者。人生世間。最悲苦者爲病。最難忍者爲痛。是以救傷治病。誠爲急務也。弟日前因偶一失足。跌折腰脊。甚爲危重。不能起立。延請數人醫治。皆不見效。病勢轉劇。痛苦難言。後幸請得廣濟堂林弼臣先生診視。藥到病除。可知先生醫術高超。名不虛傳。特登報端。俾有同病者知所問津。得以早日解除痛苦。並對林弼臣先生。聊伸謝意爲。

弟黃華燦拜頌

精造各款　中西服裝　零沽批發　價特相宜

商標　THE G BRAND

專辦各國　著名互販　出品相國　顧繡絕藝

加拿大　錦乾有限公司　雲高華

GUM JUNG CO. LTD.

MARINE 8626

102 PENDER STREET EAST VANCOUVER B.C.

新到大帮布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔絨褲
加長羊毛孖仔
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜

龍馬大器丸

壹両庄弍回二毛五
伍両庄拾回
十両庄拾九回

見敵不興。臨陣退縮。吞丸一服。半点鐘久。樂達丹田。鼓舞生殖。長期抗戰。海龍力大。海馬力強。愈戰愈烈。愈抗愈強。龍馬大器。効驗非常。百試百效。強大加強

藥（蝦）大根丸

十両庄 寄費五毫
每料拾八圓

發育不全。根細短小。每晚一服。樂達丹田。鼓吹生殖堅硬不停。成夜發育。食丸一料。偉大驚人。六寸不等劾驗如神。若戰秦樓。預早半点。吞丸一服。左抗花紅。右敵側綠。如龍似虎。百戰百勝。如蒙光顧。請早購備。貨存無幾。絕市近期。

○花毒一掃光

每料三元　寄費壹毫五

［何愈］五淋白汁　橫痃芭菓　咸痳疔毒　一料全愈

○爛脚黑靈膏

無論何種爛脚　即貼即好　每枝壹圓　寄費五仙

○奇異靈丹

主　心胃氣痛　各種肚痛　花虫餘毒　面似虫行
治　紅白血痢　腎囊痕癢　梅毒爛脚　一服掃除

每料三圓　寄費壹毫五

○實驗消痔丸

主　肛門痕癢　內外痔瘡　大便痛苦　努出腸頭　痔垂血下
治　紅白痢症　服見功　如不立效　原銀奉回

每盒壹圓　每打拾圓

○長期抗戰露

行軍軟弱　搽露一滴　上陣直進　長期抗敵　每樽壹圓　寄費五仙

一代理敬文氏丸散

強大器丸　加料十元　單料三元　双料五元
挽奪造化丸　每盒六元　試用壹元五
轟力長期抗戰丸　每百粒五元　現收二元

雲埠天生堂謹啓

Hen Sang Tong, 155 Pender St. E. Vancouver, B.C.

●本報有最合餐館用的膠紙仔發售價廉物美

▲國內新聞▼

倭賊蹂躪浙贛慘劇

▲拘捕平民刺斃推下河中

重慶廣播訊　最近有天主教神甫麥圭亞　巡視浙贛兩省被敵人侵犯區　謂南城全市毀滅　城內水井　塡滿男女屍骸　婦女因被敵兵輪姦　致該區花柳症流行　敵人將退出該城前四天　特組織燒城隊　將全城焚毀一空　他如臨川城亦被焚毀　當敵軍佔該城時　拘捕平民牽往撫河橋上　刺斃推下河中　宜黃城亦遭焚毀　寧都流行霍亂症瘧疾　兒童有肺病佔百分之七十五　餘干城被敵洗刧五次　由餘干至黃金埠間　所有鄉村均被焚毀　鷹潭貴谿全市焚毀　上饒玉山間　鄉村全被焚燒　玉山城只存房屋二十間

國內建設消息兩則

▲准許人民自由開採金鑛

重慶廣播訊　㈠中央爲鼓勵人民開採金鑛　特別准許人民自由開採　原有取締買賣黃金之各項禁令　暫時停止施行　但提議運出國或圖私運往淪陷區者一律禁止　㈡中央設計合作委員會爲培養中下級工農技術人員　特決定方案　就全國生產機關　利用原有工廠及農塲　舉辦職業學校或技工訓練班　使教材與實驗合一　得以造就大量人材云

加拿大　雲高華

金利源興記

GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.

電話 Marine 9743

大宗土產　貨品發行

壹百磅　絲苗米
壹百磅　宜古米
一百磅　土製抽油
五十磅　上抽油
壹百磅　發菜蓀豆
一百磅　原通生粉
合時瓜菜
大肉生薑
大金錢龜

卡技利埠

中興公司

CHONG HING COMPANY
218 - CENTRE STREET
CALGARY, ALTA.

從花生油
絲苗背精
醃藏鹹魚
浸油鹹魚
罐頭鯪魚
天一味母
蠔油醬料
黑醋白醋
藥材丸散
諸君光顧
無任歡迎

輔行雜貨公司

Foo Hung Co. Ltd.
129 E. Pender Street
Vancouver, B.C. Can.

新到大帮大肉生光
罐頭鯪魚
五香鳳尾魚
雜貨　醬料　茶葉
發客

▲國醫師張景憲賣藥廣告

經驗各種積痛藥品。最見功是胃腸潰瘍。胆石淋痛。膀胱發炎。小便淋瀝。尿道灼熱刺痛等症。此等藥品有拾餘年之經驗。治愈西人甚多。不須解剖。醫案叁仟餘宗。藥性和平。担保不無麻醉止痛之品。實爲一種根治之藥。每星期藥費[illegible]

CHINESE HERB CO.
817A FIRST ST. EAST
CALGARY - ALBERTA - CANADA

世界大旅館　設備完美堪稱全埠冠　諸君來往宿便知招呼妥當和氣充合矣

司理　顏汝明　黃家駿

WORLD ROOMS
Tel. Trinity 2347
176 Pender St. E.,
VANCOUVER, B.C.

電話 辟矢佛 PA. 9035

▲請惠夏季報費與告白費

本報向承各界僑胞關照。無任感激。竊思筆墨生涯費用至爲浩繁。賴以維持者。端在報費與告白費耳。茲又援例列單往收夏季報費與告白費。切望單到時。愛顧本報諸君。不吝消埃。慨予依數擲下。以資週轉。則不勝感荷之至。

本報司理部謹啓

圖新軒印務局

印件
排版
書報
專印美術化的大件科學化的圖章精致

HO SUN HING CO.
Phone PAcific 9642
250½ PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

本軒有醒僑劇藝集由第一期
至六期全套壹元五毛包寄費

▲營業部啓事

本報兼接理各種印件。如傳單。貨單。名片。入魚紙仔。信封。信箋。券據。徵信錄。揭冊。及書籍等。名目太繁。恕未枚舉。均工作精美。印刷玲瓏。又接造笠巴圖章。計價特別相宜。仰祈留心賜顧。是荷。

域多利　茂利有限公司　專辦中國貨品　推銷全加拿大

MORLEY CO. LTD.
P.O. BOX 1164
552 FISGARD ST.
VICTORIA. B.C.

天寶堂始創

萬應龍腦油

龍腦氣味芳香瑩潔如冰功能通利關膈摩風鎮痛扶正抑邪乃稀世之珍寶也本堂獨得秘方精法提鍊配以貴重藥料製成龍腦油一種統治男婦老幼各種風症痛症以及內外科各症可搽可食或搽食兼用定奏奇効

玆將主治効能列下

四時感冒　頭暈眼花　傷風鼻塞
食滯飽脹　中風中痰　不省人事
霍亂吐瀉　腸胃絞痛　痧症時疫
頭腦刺痛　風火牙痛　腰脊痺痛
風濕癱痺　四肢困倦　舟車暈浪
風寒咳嗽　皮膚痕癢　無名腫毒
疥癩瘡節　蛇虫蚊咬　跌打腫痛

治症甚多不能盡錄凡外科用搽患處及眉心太陽鼻吼頸胆背膊胸膛肚腹腰脊四肢不拘多少以搽透爲止如內服每次食油五厘至一分用指甲刮油些少放舌上融解吞下

龍腦油價目

大號玻璃盅　每盅七毫
二號玻璃盅　每盅四毫
三號鉄盒庄　每盅三毫

云埠五洲大藥房總代理
ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

龍腦油罇庄圖樣

天寶堂
中國
TIN PO TONG CHINA
DRAGON BALM
龍腦油
創始

中華國貨公司遷舖啓事

本公司現遷進蚨源公司內「即片打街東一四七號」如有宜用硃砂水神桂者燕子山地道甜油玉桂者可向該號購買無誤

△代理上海　保和堂實驗盧濁藥　李濟軒還魂跌打丸

文化印務局

遷往緬街三百十號

如有交易請照下列住址通訊無誤

CHINA PRODUCTS CO.
147 Pender St. East
Vancouver, B.C.

MON FA PRINTERS
310 Main Street
Vancouver, B.C.

◎恭頌硃砂神桂之功效

敬者弟職司編劇工作過勞因患心胃氣痛迭醫無效幸蒙中華國貨公司李乾亨先生賜我硃砂神桂數服一服立效連服數天再無復發號曰神桂誠不謬也特登報端藉鳴謝悃

僑聲劇團編劇者張展猷拜頌

生隆棧大藥房創製

獅標萬應活靈油

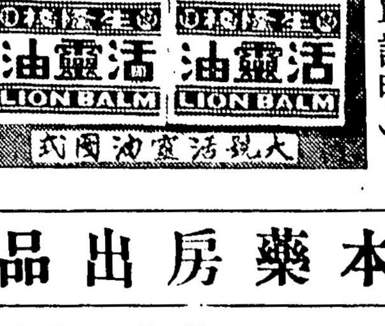
Sang Lung Jan　35 Pender St. E. Vancouver, B.C.

本藥房揀選中西眞貴藥料製煉獅標萬應活靈油氣味芬香通竅逐穢扶正驅邪統治男婦老幼內外各症或搽或食功效神速自出世以來馳名遠近社會人士凡經用者無不口碑載道實爲藥中無上之珍品病者視爲活命靈丹也（主治另單詳明）

按本藥房萬應活靈油配製有黃白兩種色異功同用者注意宜取何色請祈寫明製備大帮續有應市零沽批發均表歡迎

價目

大號瓷樽庄每樽壹元二五
二號瓷樽庄　每樽七毫五
三號鉄盒庄　每盒四毫



☯新發明殺烏蠅木虱蠔仔藥水

此藥水選用殺蟲死蚊消菌之藥提煉而成質香無毒不傷食物不汚衣裳不損人類不壞禽獸且能驅毒闢穢專殺虫蟻烏蠅木虱肉虱狗虱貓虱蠔仔蚊虫等類藥力射到包卽消滅如不取效原銀奉回倘屋內有此微菌者不妨一試

價目
壹磅庄每樽五毫
半磅庄每樽三毫
加倫庄每樽二元五

（本藥房出品附誌）

參茸三鞭補腎丸	大盒六元 小盒三元
壯陽煖腎還少丸	每盒六元
祈蛇驅風活絡丸	每樽二元五
經驗必愈甜尿丸	每盒六元
夜夢遺精滋腎寧心丸	三元
無夢滑精補腎固精丸	三元五
腰痛獨步藥水	每樽二元五
補腦安睡丸	每樽二元
化痰順氣久咳丸	每樽七毫五
心腹痛無價金丹	每樽二元五
小腸氣痛斷根丸	每樽二元
咽喉爛痛藥水	每樽壹元
潤腸滑脾丸	每樽六毫
皮膚濕毒止癢藥水	每樽壹圓
疏解內臟濕毒丸	每樽壹圓五
拔毒生肌爛脚膏	每盅貳圓
跌打吊瘀膏	大張壹元小五毫
驅濕追風膏	大張壹圓小五毫

◎常有唐山種樹發客

◁腎虛腰痛者注意注意▷

認眞猛嘢四季能服

轟烈腰腎丸（大補）　每盒五元　每料六元
強精壯顏丸（大補）　每盒壹元　每料五元
小腸氣丸（雙料）　每盒二元　一服即愈

◉兼代理◉

腎部機（運血擴充）　每架二十元　另寄費五毫　內有中西說明書用法
風濕藥片　每塊二圓　如不見效　原銀奉回
福機異寶磁石　兩粒拾元　內有說明書用法

此石世界上最大魔力自帶此小袋磁石之後不久效驗改變醜運轉佳運達到心滿意足

乾坤氏
KING QUON SHE
1085 Howe St. Vancouver, B.C.